Print / drucken

Application and Immatriculation as an Exchange Student

Antrag auf Zulassung und Immatrikulation für Austauschstudierende

winter semester 2019-20 / Wintersemester 2019-20

Matrikelnummer HD

An "Exchange Programme" is an official agreement between the student's home institution and Universität Heidelberg to exchange students on a reciprocal basis.
Ein "Austauschprogramm" ist eine Vereinbarung zwischen der Heimatuniversität des Studierenden und der Universität Heidelberg über den gegenseitigen Austausch von Studierenden.

Please pay attention to the following notices:

1. **Completed document must be returned no later than June 15th, including 1 passport photograph.**
2. Please make sure you only submit applications signed by yourself and the home institution.
3. The data and processing is based on the rules listed on page 4.

Folgende Hinweise sind zu beachten:

1. Das ausgefüllte Formular muss mit 1 Passfoto bis zum 15. Juni eingegangen sein.
2. Bitte reichen Sie nur Anträge ein, die von Ihnen und Ihrer Heimatuniversität unterschrieben sind.
3. Die Erhebung und Verarbeitung erfolgt im Rahmen der auf Seite 4 genannten Rechtsgrundlage, auf die durch Anmerkungen hingewiesen wird.

Last name: Familienname _____ **First name:** Vorname _____

Date of birth: Geburtsdatum day month year **Place of birth:** Geburtsort _____

Citizenship: Staatsangehörigkeit _____ **Gender:** *Geschlecht:* female *weiblich* ◯ male *männlich* ◯ other *anderes* ◯

Application to the Ich beantrage die Zulassung in das 1st university semester in Germany Hochschulsemester

Study course at Universität Heidelberg: Studiengang an der Universität Heidelberg _____

as a short-term/non-degree student. als Kurzzeitstudent/-in.

(Raum für amtliche Vermerke) *Bitte hier nicht ausfüllen* ***- For official use only***

Umschreibung/Änderung/Höherstufung ab:

SS/WS	1. HF	FS	2. HF/1.NF	FS	2. NF	FS	Abschlussziel	Datum
SS/WS	1. HF	FS	2. HF/1.NF	FS	2. NF	FS	Abschlussziel	Datum
SS/WS	1. HF	FS	2. HF/1.NF	FS	2. NF	FS	Abschlussziel	Datum

Beurlaubungen:

Zugelassen u. immatrikuliert am: Exmatrikuliert am: Zum Ende des

Secondary school-leaving certificate
Hochschulzugangsberechtigung

3 9 1

Name, place and country of High School:
Name, Ort und Land der Schule

Date of school-leaving certificate: (month)
Datum Zeugnis

Prior and current immatriculations at Universities
Bisherige und gegenwärtige Einschreibungen an Universitäten

from - to (month/year) von - bis (Monat/Jahr)	**Country of University** Land der Hochschule	**Subject(s)** Fach/Fächer	**Semesters upto now** Bisherige Semester

Prior immatriculations at Universities in Germany
Bisherige Einschreibungen an Universitäten in Deutschland

Have you been enrolled at any university in Germany before? If so, please name them below (including changes of major subject):
Waren Sie schon einmal an einer deutschen Hochschule eingeschrieben? Wenn ja, bitte genauen Studienverlauf mit evtl. Fachwechsel angeben:

from - to (month/year) von - bis (Monat/Jahr)	**Name and place of University** Name und Ort der Hochschule	**Anticipated Degree** Abschlussziel	**Subject/Subjects** Fach/Fächer	**Semesters upto now** Bisherige Semester

If you have been enrolled at a German university before, please include the certificate of exmatriculation with your application.
Falls Sie schon einmal an einer Universität in Deutschland eingeschrieben waren, legen Sie uns bitte eine Exmatrikulationsbescheinigung vor.

University Degrees / Final Exams
Abschlussprüfungen an anderen Hochschulen

Have you already obtained any university degree / final exam (Bachelor, Master etc.)? If so, please name below:
Haben Sie bereits eine Abschlussprüfung an einer Hochschulen abgelegt (Bachelor, Master, Diplom etc.)? wenn ja, bitte nachfolgend aufzählen:

Name, place and country of University Name, Ort und Land der Hochschule	**Type of Degree** Art der Prüfung	**Subject** Studienfach	**Date of Degree (dd/mm/yy)** Datum der Prüfung (Tag/Monat/Jahr)

Please attach 1 passport photo here.

Bitte Passbild hier einfügen.

Statistical Information
Erhebungsbogen

- **Temporary residence in Heidelberg (if known):**
  Semesteranschrift in Heidelberg (falls bereits bekannt)

c/o or Apartment c/o oder Appartement	Universität Heidelberg, Dezernat Internationale Beziehungen
Street address Straße, Hausnummer	Seminarstraße 2
Zip code, city PLZ, Ort	D-69117 Heidelberg

- **Home address:**
  Heimatanschrift

c/o or Apartment c/o oder Appartement					
Street address Straße, Hausnummer					
Zip code PLZ		City Ort		Country Land	
Landline Festnetznummer		Mobile Handynummer			
E-Mail					

- **Emergency contact:**
  Im Notfall zu benachrichtigen

Name			
Phone number Telefonnummer		E-Mail	

- **Health Insurance in Germany:**
  Krankenkasse in Deutschland

☐ I will get German public health coverage for students.
Ich schließe in Deutschland eine Krankenversicherung für Studierende ab.

☐ I will bring health insurance coverage from home and apply for an exemption from German public health insurance.
Ich bringe Krankenversicherungsschutz aus meinem Heimatland mit und lasse mich von der Krankenversicherungspflicht in Deutschland befreien.

Exchange Information
Informationen zum Austauschprogramm

Home University:
Heimatuniversität

Coordinator of Home University:
Koordinator Heimatuniversität

Duration of intended study period at Universität Heidelberg (day / month / year):
Dauer des beabsichtigten Studienaufenthaltes (Tag / Monat / Jahr)

from day month year to day month year

Individual data shall be collected, stored and processed in performance of the lawful functions of the university (including its faculties, central bodies, institutes and secretariats) pursuant to paragraphs 2, 32 to 38, and 58 to 62 of the University Act of the Land of Baden-Württemberg (Landeshochschulgesetz, hereinafter LHG) of 1 January 2005 (GBl. Nr. 1, S. 1 ff) and pursuant to the Data Protection Act of the Land of Baden-Württemberg (Landesdatenschutzgesetz, hereinafter LDSG). The regulation issued by the Ministry of Science pursuant to paragraph 12 of the LHG on the collection and processing of personal data of 1 January 2005 (GBl. Nr. 1, S. 1 ff) permits such data to be transmitted to third parties, in particular to other universities, statutory health insurance agencies, child benefit funds of government employment offices, agencies for the promotion of education and vocational training, social security insurance authorities, war pensions administration offices, public relief associations and the salary office of public employers, if the requirements in paragraphs 13 to 16 of the LDSG have been satisfied.

Die einzelnen Daten werden zur Erfüllung der rechtmäßigen Aufgaben der Universität (einschließlich der Fakultäten, Zentrale Einrichtungen, Institute und Hochschulsekretariate) nach §§ 2, 32 bis 38, 58 bis 62 Landeshochschulgesetz (LHG) vom 1.1.2005 (GBl. Nr. 1, S. 1 ff) und nach Landesdatenschutzgesetz (LDSG) Baden-Württemberg erhoben, gespeichert und verarbeitet. Die nach § 12 LHG erlassene Verordnung des Wissenschaftsministeriums zur Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten vom 1.1.2005 (GBl. Nr. 1, S. 1 ff) ermöglicht, dass diese Daten an Dritte, insbesondere an andere Universitäten, gesetzliche Krankenkassen, Kindergeldkassen der Arbeitsämter, Ämter für Ausbildungsförderung, Rentenversicherungsträger, Versorgungsämter, Wohlfahrtsverbände und Besoldungsstelle öffentlicher Arbeitgeber weitergegeben werden dürfen, wenn die Voraussetzungen der §§ 13 bis 16 LDSG erfüllt sind.

I assert that the information given above is correct and complete. I know that incorrect information may result in refusal or revocation of the enrollment.
I assert that with regard to the study program I apply for
- I have not irrevocably failed the final examination or a part of it.
- I have not forfeited the right to take the final examination or a part of it for other reasons.

Ich versichere, dass meine Angaben wahr und vollständig sind. Ich weiß, dass unwahre Angaben zur Verweigerung ggf. zur rückwirkenden Aufhebung der Einschreibung führen können.
Ich erkläre, dass ich in dem Studiengang, für den ich Einschreibung beantrage,
- noch keine (Teil-)Prüfung "endgültig nicht bestanden" habe.
- aus anderen Gründen den Prüfungsanspruch nicht verloren habe.

Date: .....
Datum

Signature: .....
Unterschrift

To be filled in by the home institution.
I hereby confirm that the above student has been officially nominated for the exchange programme.

.....
Student exchange coordinator (name printed and signature)

.....
Date

Stamp

Please return this form to
Bitte senden Sie das ausgefüllte Formular an

Dezernat Internationale Beziehungen d. Universität Heidelberg
Seminarstr. 2
D-69117 Heidelberg